



Prozeßvollmacht	Soweit Zustellungen statt an den/die Bevollmächtigte(n) auch an die Partei unmittelbar zulässig sind, bitte ich, diese nur an meine(n) Bevollmächtigte(n) zu bewirken.	Power of Attorney	To the extent service is permitted directly to the party instead of the authorized representative, I would like to ask for service being effected to my authorized representative only.
------------------------	--	--------------------------	---

Dem Rechtsanwalt Fabian Stoffers, Ballplatz 2A, 55116 Mainz

The attorney-at-law Fabian Stoffers, Ballplatz 2A, 55116 Mainz

wird hiermit in den Angelegenheiten

is hereby granted power of attorney for the matters

gegen / vs.

wegen / for

Prozeßvollmacht erteilt.

Die Vollmacht ermächtigt zu allen den Rechtsstreit betreffenden Prozeßhandlungen, insbesondere zur Erhebung der Widerklage, zur Vornahme und Entgegennahme von Zustellungen, zur Bestellung eines Vertreters, zur Beseitigung des Rechtsstreits durch Vergleich, Verzicht und Anerkenntnis, zur Einlegung und Zurücknahme von Rechtsmitteln und zum Verzicht auf solche, ferner zur Empfangnahme von Geldern und Wertsachen, insbesondere des Streitgegenstandes und der vom Gegner, der Justizkasse oder anderen Stellen zu erstattender Kosten.

Die Vollmacht erstreckt sich auch auf Nebenverfahren, z. B. Arrest und einstweilige Verfügung, Kostenfestsetzung, Zwangsvollstreckung einschließlich der aus ihr erwachsenden besonderen Verfahren (z. B. ZPO §§ 726-732, 766-774, 805, 872 ff. u. a.).

This power of attorney applies to any appropriate actions in connection with this litigation, in particular for the following acts: counterclaim, execution and acceptance of service, appointment of a representative, settlement of the litigation, waiver and acceptance, usage and withdrawal of remedies, waving of such remedies, acceptance of money and valuables, particularly relating to this matter and to costs to be reimbursed by the other party, the court or other authorities.

This power of attorney also applies to proceedings relating hereto, e. g. writ of attachment and injunctive relief, cost stipulation, enforcement of judgement, including special proceedings in connection therewith (e. g. ZPO §§ 726-732, 766-774, 805, 872 ff. etc.)

Die Vollmacht bezieht sich auch auf die Begründung und Aufhebung von Vertragsverhältnissen und auf die Abgabe von einseitigen Willenserklärungen (z. B. Kündigungen).

This power of attorney extends also to the grounds and termination of contracts and to unilateral declarations of intention (e. g. termination).

Diese Vollmacht liegt in deutscher und englischer Sprache vor. Die deutsche Sprache hat Vorrang.

This power of attorney is provided in the German and English language, with the German version prevailing.

Ort/Datum, place/date

Unterschrift/signature

Ich bestätige, ausdrücklich vor Abschluß der Vereinbarung über die Vertretung darauf hingewiesen worden zu sein, daß im Arbeitsgerichtsprozeß erster Instanz auch für die obsiegende Partei kein Anspruch auf Entschädigung wegen Zeitversäumnis und Erstattung der Kosten für die Hinzuziehung eines Prozeßbevollmächtigten oder Beistandes besteht.

I hereby confirm that I have been notified that the prevailing party will neither be entitled to any compensation for time nor to reimbursement of legal fees (other than court fees) in first instance labor proceedings and that such notification was effected prior to conclusion of the representation agreement.

Dieser Hinweis liegt in deutscher und englischer Sprache vor. Die deutsche Sprache hat Vorrang.

This information is provided in the German and English language, with the German version prevailing.

Ort/Datum, place/date

Unterschrift/signature